

主编 井岩波

大学英语(全新版)

综合教程解析

(第3册)

本册主编：井岩波 郭莹 解晶

本册副主编：赵浩然 张宁 刘莹 高琳 王颖 孙晓红

本册参编：商文 费玉双 姜慧红 陈晓霞 常萌萌

本册主审：谭万成



大连海事大学出版社
DALIAN MARITIME UNIVERSITY PRESS

主编 井岩波

大学英语(全新版)综合教程解析

(第3册)

本册主编: 井岩波 郭莹 解晶

本册副主编: 赵浩然 张宁 刘莹 高琳 王颖 孙晓红

本册参编: 商文 费玉双 姜慧红 陈晓霞 常萌萌

本册主审: 谭万成

大连海事大学出版社

DALIAN MARITIME UNIVERSITY PRESS

© 井岩波, 郭 莹, 解 晶 2005

图书在版编目 (CIP) 数据

大学英语(全新版)综合教程解析.第3册 / 井岩波等主编. —大连: 大连海事大学出版社, 2004. 11

ISBN 7-5632-1806-8

I. 大… II. ①井… ②郭… ③解… II. 英语—高等学校—教学参考资料
IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 120832 号

大连海事大学出版社出版

地址: 大连市凌海路 1 号 邮编: 116026 电话: 0411-84728394 传真: 84727996

<http://www.dmupress.com> E-mail: cbs@dmupress.com

大连海事大学印刷厂印装 大连海事大学出版社发行

2005 年 1 月第 1 版 2005 年 1 月第 1 次印刷

幅面尺寸: 185 mm×260 mm 印张: 19.5

字数: 487 千字 印数: 1~2200 册

责任编辑: 史洪源 王在凤 版式设计: 海 韵

封面设计: 王 艳 责任校对: 枫 叶

定价: 27.00 元

前言

全新版大学英语系列教材是英语教学改革的重要成果之一，全国多所院校采用了这套教材。一种教材代表着一种教学理念、教学思想和教学方式。为了帮助学生更好地理解教材内容，掌握教材的精华，提高学习效率，我们为这套教材的核心部分——综合教程编写了这本辅导用书：《大学英语(全新版)综合教程解析》。该书是学生学习的得力助手。该书全面解析了教材中的难点、重点和疑点部分，为学生扩充了重点的语法知识、重点词汇的解析。在知识点剖析中增加拓展的内容，突出了其规律性、定理、定律内容，精心筛选和设计强化训练的习题，语言规范，适用于各种类型的考试，包括大学英语四、六级考试。

该辅导书能为学生排解教材中的各种疑难问题，是学生课前预习、课后复习的必备用书。其主要特点如下：

1. 编写指导原则：为学生提供实用学习指导，为老师提供备课参考，不回避难点，每单元除提供课内学习内容的辅导外，还提供适量的课外扩展辅导与训练。力求实现为读者答疑解惑的目标。

2. 与教材同步，按册逐课编写，同教材配套使用，兼顾教师备课和学生学习两方面需要。每课八个单元，每四个单元配一个综合练习，内容以本书重点词汇、语法结构练习为主，辅以相关内容四级难度模拟题及 CET 真题，对所学知识进行巩固性训练，检测前一阶段的学习成果。

3. Text A “词汇”部分：用中、英文详解本课重点、难点词汇，标示性词，配以多个例句，列举相关同义词并给予对比解释及例句，不同词性、不同用法分别给出例句；对部分词给予构词法分析，扩展例词。所设词汇均配以例句。全部例句都配以中文解释。不回避难点用法，力求帮助学生读者扫除阅读中的词汇障碍。

4. Text A “短语”部分：用中、英文详解本课重点、难点短语、习语，均配以用法说明、使用要点及例句、例句译文。

5. “课文讲解”部分：配有 Text A、Text B 疑难句子译文、用法解释、理解要点或中、英文差异及修辞方法提示等，视句子不同情形给予详略得当的解释。

6. “练习答案与辅导”部分：习题中的句子练习部分配以译句。对本课重点词汇以外的难词、短语给予标示。

7. “语法知识”部分：扩展重点语法结构内容，进行补充训练。

8. Test B “词汇及短语”部分：以每课词表中的 15 个四级词汇和短语为主，

提供例句、译文及简要注解。

9. Text A、B “课文翻译”部分：力求准确达意。

10. “阅读技巧部分”：无论是在平时的学习过程中，还是在四级考试中，阅读理解都占有着相当大的比重，是提高和检验英语学习能力的一种有效的方法。本册辅导书对阅读理解的一些基本知识进行了介绍，并结合四级考试对阅读理解常见的试题类型进行了分析。

该辅导书力求做到可读性、知识性、助学性，成为各类读者的知心朋友。欢迎广大读者提出宝贵意见。

编 者

2004年10月

目 录

Unit 1 Changes in the Way We Live	(1)
Text A Mr.Doherty Build His Dream Life.....	(1)
一、课文导读	(1)
(一)词汇	(1)
(二)短语	(13)
(三)课文讲解	(17)
(四)参考译文	(22)
二、练习答案及辅导.....	(24)
(一)课文结构	(24)
(二)语言训练	(25)
三、语法知识.....	(29)
Text B American Family Life:The Changine Picture.....	(31)
一、课文导读.....	(31)
(一)词汇及短语	(31)
(二)课文讲解	(34)
(三)参考译文	(36)
二、练习答案及辅导.....	(38)
三、词汇语法训练.....	(39)
Unit 2 Civil-Rights Heroes.....	(43)
Text A The Freedom Givers.....	(43)
一、课文导读	(43)
(一)词汇	(43)
(二)短语	(50)
(三)课文讲解	(52)
(四)参考译文	(57)
二、练习答案及辅导.....	(59)
(一) 课文结构.....	(59)
(二)语言训练	(60)
三、语法知识.....	(65)
Text B The Dream, the Stars and Dr. King.....	(66)
一、课文导读.....	(66)
(一)词汇及短语	(66)
(二)课文讲解	(70)
(三)参考译文	(72)
二、练习答案及辅导.....	(73)

三、词汇语法训练	(75)
Unit 3 Security	(78)
Text A The Land of the Lock	(78)
一、课文导读	(78)
(一)词汇	(78)
(二)短语	(84)
(三)课文讲解	(86)
(四)参考译文	(88)
二、练习答案及辅导	(89)
(一)课文结构	(89)
(二)语言训练	(90)
三、语法知识	(95)
Text B Why I Bought a Gun	(96)
一、课文导读	(96)
(一)词汇及短语	(96)
(二)课文讲解	(100)
(三)参考译文	(101)
二、练习答案及辅导	(103)
三、词汇语法训练	(105)
Unit 4 Extraterrestrials	(108)
Text A The Watery Place	(108)
一、课文导读	(108)
(一)词汇	(108)
(二)短语	(113)
(三)课文讲解	(116)
(四)参考译文	(117)
二、练习答案及辅导	(120)
(一)课文结构	(120)
(二)语言训练	(120)
三、语法知识	(125)
Text B Is There Life on Planets Circling Other Stars?	(127)
一、课文导读	(127)
(一)词汇及短语	(127)
(二)课文讲解	(130)
(三)参考译文	(132)
二、练习答案及辅导	(134)
三、词汇语法训练	(136)

Test Yourself (Units 1-4)	(139)
Unit 5 How to Celebrate Holidays	(150)
Text A Writing Three Thank-you Letters	(150)
一、课文导读	(150)
(一)词汇	(150)
(二)短语	(160)
(三)课文讲解	(163)
(四)参考译文	(166)
二、练习答案及辅导	(168)
(一)课文结构	(168)
(二)语言训练	(169)
三、语法知识	(173)
Text B Where Is Home	(174)
一、课文导读	(174)
(一)词汇及短语	(174)
(二)课文讲解	(176)
(三)参考译文	(177)
二、练习答案及辅导	(179)
三、词汇语法训练	(180)
Unit 6 The Human Touch	(183)
Text A The Last Leaf	(183)
一、课文导读	(183)
(一)词汇	(183)
(二)短语	(190)
(三)课文讲解	(193)
(四)参考译文	(195)
二、练习答案及辅导	(197)
(一)课文结构	(197)
(二)语言训练	(198)
三、语法知识	(202)
Text B Thank You, Ma'm	(203)
一、课文导读	(203)
(一)词汇及短语	(203)
(二)课文讲解	(207)
(三)参考译文	(208)
二、练习答案及辅导	(210)
三、词汇语法训练	(211)

Unit 7 Making a Living	(215)
Text A A Life of a Salesman	(215)
一、课文导读	(215)
(一)词汇.....	(215)
(二)短语.....	(224)
(三)课文讲解.....	(224)
(四)参考译文.....	(226)
二、练习答案及辅导	(229)
(一)课文结构.....	(229)
(二)语言训练.....	(230)
三、语法知识	(235)
Text B Bricklayer's Boy	(236)
一、课文导读	(236)
(一)词汇及短语.....	(236)
(二)课文讲解.....	(238)
(三)参考译文.....	(238)
二、练习答案及辅导	(241)
三、词汇语法训练	(242)
Unit 8 Cloning	(245)
Text A A Clone Is Born	(245)
一、课文导读	(245)
(一)词汇.....	(245)
(二)短语.....	(251)
(三)课文讲解.....	(252)
(四)参考译文.....	(254)
二、练习答案及辅导	(257)
(一)课文结构.....	(257)
(二)语言训练.....	(257)
三、语法知识	(262)
Text B Second Thoughts On Cloning	(272)
一、课文导读	(272)
(一)词汇及短语.....	(272)
(二)课文讲解.....	(275)
(三)参考译文.....	(277)
二、练习答案及辅导	(278)
三、词汇语法训练	(279)
Test Yourself (Units 5-8)	(282)
大学英语阅读技巧	(295)

UNIT 1 Changes in the Way We Live

Text A Mr.Doherty Builds His Dream Life

一、课文导读

(一) 词汇

1. haul vt.

1) *to transport, as with a truck, cart, etc.* 尤指用卡车运送货物

—The farmers **haul** vegetables to the market on a truck every morning.

每天早晨，农民用卡车往市场送菜。

—The rescue team **hailed** medical supplies and food to the flooded villages.

救援队伍把医疗用品和食物运送到灾区。

2) *to pull or drag sth. with effort or force* 用力拖，拉

—A lorry **hailed** the car out of the mud.

一辆卡车把小轿车从泥坑里拖了上来。

—A crane had to be used to **haul** passengers out of the crashed train.

必须用起重机把乘客从坠毁的火车上拖出来。

haul n. ①拖，拉②托运，运送

2. **improvement** n. [C;U] (*a sign or result of*) *the act of improving or the state of being improved*
改进，改善

—Your English is getting better, but there is still room for **improvement**.

你的英语有进步，但还有改进的余地。

—Housing and public transport of this area **need improvement**.

这个地方的住房和交通问题都需要改善。

[注意区分]

1) *an improvement in sth.* 某事好转或改善

—There has been **an improvement in** the weather.

天气已有好转。

—There has been **a significant improvement in** your work.

你的工作有了很大的改进。

2) **an improvement on sth.** 做比较讲, 如果比较两件事, 第二件比第一件好

—Today's weather is **an improvement on** yesterday's.

今天天气比昨天好。

—These marks are **an improvement on** your previous ones.

你这些分数比前几次好。

3. **supplement v.** (*by, with*) *to add to; to provide a supplement to* 补充, 增补

—She **supplements** her regular income by doing a bit of teaching in the evenings.

她晚上教点课以补充正常收入。

—You should **supplement** your diet **with** vitamins.

你应该在日常饮食中补充些维生素。

[派生词] **supplement n.** ①补充, 增补②增刊

—There is a \$ 10 **supplement** for extra luggage.

超重行李需付 10 美元附加费。

—Do you read the Sunday colour **supplements**?

你看星期日的彩色增刊吗?

supplementary adj. 补充的, 额外的, 附加的

—Students should do the **supplementary** exercises at the back of the book after class.

学生课后须做书后的补充练习。

4. **indoor adj.** (*used only before noun*) *situated or used inside a building* 室内的

—Now our school's **indoor** swimming complex is **under construction**.

现在, 我们学校的室内游泳中心正在建设中。

—It's reported that **indoor** pollution is more serious than outside.

据报道, 室内污染比室外严重。

[注意] **indoors adv.** *in or into a building*

—Oh dear. I've left my sunglasses **indoors**.

哎呀! 我太阳镜丢在屋里了。

[反义词] **outdoor adj.**

—Many Australian families have **outdoor** swimming pools.

澳大利亚许多家庭都有室外游泳池。

outdoors adv.

—Boys prefer to play games **outdoors**.

男孩更喜欢户外游戏。

5. **spray v.** *to force out liquid in small drops upon (followed by with)* 喷洒; 溅

—The farmers had to **spray** their apple trees **with** insecticide to **get rid of** the greenfly.

农民不得不给果树喷杀虫剂以除掉蚜虫。

—A car went past and **sprayed** me **with** water.

一辆轿车经过, 溅了我一身水。

—He **sprayed** the paint **on/over** the wall.

他把漆喷到墙上。

spray n. 浪花, 喷雾剂

6. **pursue vt.**

1) *to follow in order to attack*

—The police are **pursuing** an escaped prisoner.

警察正在追捕一名越狱的逃犯。

2) *to continue with sth; carry on, seek to accomplish* 继续从事;奉行

—Because of intense competition, nowadays many young people go to **pursue** their studies abroad.

由于竞争激烈, 现在很多年轻人出国深造。

—She didn't seem to want to **pursue** the discussion, so I changed the topic.

她似乎不想继续讨论, 所以我换了一个话题。

—The government is **pursuing** a policy of non-intervention.

政府正在奉行不干涉政策。

pursuit n.

1) [U] 追赶;追捕;追求

—He neglected his family **in pursuit of** his own personal ambitions.

他只顾设法实现个人抱负而忽略了家庭。

2) [C] *sth that you spend time doing either for your work or for pleasure* 花时间和精力的事物, 工作;嗜好, 消遣;追求

—outdoor **pursuits** 户外活动

—leisure **pursuits** 消遣

7. **household adj.**

1) *used in homes or relating to homes* 家庭的, 家用的

—She did a lot of **household** chores yesterday.

她昨天做了很多家务活儿。

—Nowadays people can afford many **household appliances**.

如今, 人们买得起许多家用电器。

2) *relating to all the people living in one home* 全家的, 每户的

—Their **household** income is less than \$ 20,000 a year.

他们全家全年收入不到 2 万美元。

—This activity is held on **household** basis.

这项活动是以家庭为单位举办的。

household n. [C] *the people who live in a house or flat considered as a single unit* 一家人; 同住一座房子的人

—The whole **household** was /were up early.

全家人都起得早。

—What percentage of the city's **households** live in poverty?

城市贫困户的比例是多少？

a household word or household name 家喻户晓的人或事

—After She won two gold medals at the Olympic Games, Guo Jingjing became **a household name**.

郭晶晶获得两枚奥运会金牌后，她的名字家喻户晓。

[同义词] **home, house, family & household**

home n. 用于家、家庭、家庭住处；收容所，养老院。往往含有一种亲切的意味，人们常把出生地、故乡、祖国看成是 home

—They have a charming **home** in New York.

他们在纽约有一个迷人的家。

—China is my **home**, but now I'm living in the States.

中国是我的祖国，但我现在住在美国。

—She has no family, so she lives in the **home for the aged**.

她没有子女，所以她住在养老院。

house n. 是指人们住的房子，一个建筑物而已。

—We've only just moved into our new **house** and it doesn't feel like **home** yet.

我们刚刚搬到新房子，还不像个家样儿。

—If you want to move **house**, you should go to an estate agent.

如果你想搬家，应该找房屋中介。

family n. 主要有以下三点：

1) 夫妇，子女及其他家属

—Representatives from various quarters have come to **pay tribute to the families** of revolutionary martyrs and army men.

各方面的代表们来慰问烈属军属。

2) (一家的) 子女

—We are planning to **start a family** next year.

我们计划明年生孩子。

—She has a large **family**.

她家子女很多。

3) 同居一家的人

—The whole **family** came to visit us at Christmas.

在圣诞节那天，全家人都来看望我们。

household 除了用作“共同居住在一家里的人”外，还可作“户”、“家”解。与建筑物无关。此外，也可以用作形容词，表示“家庭的”，“家务的”

—Almost all **households** have a television.

差不多家家户户都有电视机。

—He is the head of the **household**.

他是户主。

8. stack

1) *vi & vt. to make into a pile* 使成堆, 整齐地堆起, 堆放

—She was examining the paintings **stacked against** the wall.

她正在仔仔细细检查靠墙堆放的油画。

—Bob **began stacking** plates on the trolley.

鲍勃开始往手推车里堆盘子。

—The floor **was stacked with** bottles and tins.

地板上堆满了瓶瓶罐罐。

2) **stack up (against)** *infrm, esp. AmE to compare, match* 比较, 竞争

—How does their product **stack up against** those of their commercial rivals?

他们的产品跟他们商业上竞争对手的产品相比情况怎样?

3) *n. (of) infrm. a large amount or number* 大量, 大批, 大堆

—I have got **stacks/a stack of** work to do.

我有很多工作要做。

9. wicked *adj.*

1) *extremely bad, morally wrong, evil* 极坏的; 邪恶的

—They have a love of power which make them **wicked**.

他们爱好权利, 这使他们变得很邪恶。

—It's a **wicked** waste of money.

这样浪费金钱简直是罪恶。

2) *naughty* 顽皮, 恶作剧

—He had a **wicked** twinkle in his eye.

他的眼睛里闪烁着调皮的光辉。

[同义词] **evil** 当形容词时, **evil & wicked** 两词都可以指思想、行为极坏的, 不道德的, 邪恶的, 可指人或物。**wicked** 用于形容人时, 语气很重, 且用法较古老。此外, **evil** 还可以作名词。

1) *adj. very bad; causing trouble or harm*

—I don't like this **evil/wicked** weather.

我不喜欢这样不舒服的天气。

—He is an **evil** man with **evil** ideas, and leads an **evil** life.

他是个邪恶的人, 有着邪恶的想法, 过着邪恶的生活。

—She has an **evil/wicked** tongue.

她说话刻毒。

2) *n. [C; U] great wickedness or misfortune*

—We must conquer the twin **evils** of disease and poverty.

我们必须征服贫穷和疾病这一对恶魔。

—The love of money is the root of all **evil**.

贪财是万恶之源。

10. illustrate vt.

1) *to add pictures to (something written)* 给书加插图

—On her birthday, her father gave her a beautifully **illustrated** book.

她过生日的时候，她爸爸送给她一本有精美插图的书。

—Most of cookery books **are illustrated**.

大多数烹饪书籍都附有插图。

2) *to make the meaning of (sth) clear by giving related examples* 用有关例子说明，阐明；表明

—The following examples **illustrate** our approach to solving the problem.

下面的例子阐明了我们解决这个问题的方法。

—To **illustrate** this usage, our teacher made a sentence based on it.

为了解释这个词的用法，老师还给我们造了句子。

[派生词] **illustration** n. [C;U]

1) 插图，图表，图案

—The **illustrations** are much better than the text.

插图比正文好得多。

2) 例证，实例

—Here's a typical **illustration** of his meanness.

这是他吝啬的一个典型实例。

11. digest n. *a short account of a piece of writing which gives the most important facts*

synopsis 摘要，文摘，汇编

—She is reading **a digest of** Roman Laws.

她正在读罗马法汇编。

digest vt. & vi.

1) *to (cause to) be changed after eating into a form that the body can use* 消化食物

—Butter doesn't **digest** easily.

黄油不易消化。

2) *to understand information when there's a lot of it or it is difficult or unexpected* 领会，领悟，理解

—Some books are to be tasted, others to be swallowed, and some few to be chewed and **digested**.

有些书浅尝辄止，有些书可以囫囵吞枣，少数则需要咀嚼消化。

—It took me some time to **digest** what I had heard.

我花了一些时间才把听到的东西弄明白。

12. boundary n.

1) *(between) the dividing line. esp. between two areas of land* (尤指两地区之间的)分界线

—The main road is **the boundary between** the two districts.

这条干线是两区的分界线。

2) *(often pl) the limits of an activity or experience* 极限

—Scientists continue to push back the **boundaries of** human knowledge.

科学家们仍在不断努力扩展人类知识的极限。

[同义词] **boundary, border, frontier**

boundary 通常指地图上明确的界限, 汉语一般说成“边界线”, 尤指江河、山脉等自然边界

—A river forms **the boundary (line)** between the two countries.

河流构成了两国的分界线。

border [C] *a line that divides two countries* 指边界线延伸的地区, 汉语一般说成“边界”或“边境”

—The Yalu River and the Tumen River form the **border** between China and Korea.

鸭绿江和图们江是中国和朝鲜两国间的分界线。

frontier [C] *border; the line where one country joins another* 边境, 边界, 指设防的边界, 要作护照、签证及海关检查等

—They were shot dead trying to cross the **frontier**.

他们企图越境时被击毙。

13. generate vt.

1) *to make money* 挣钱

—The business **is not generating** enough revenue to cover its cost.

这个企业的收入不足以支付它的费用。

2) *to create jobs or work, cause sth to exist* 创造就业机会, 使出现

—The new car factory will **generate** a lot of jobs in the area.

新的汽车厂将给这个地区带来很多就业机会。

—I think this new product will **generate** a lot of income for the company.

依我来看, 这种新产品会给公司带来一笔可观的收入。

3) *to make a lot of people express feelings or opinions about sth* 使存在;引起, 导致;招来

—The controversy **generated by** the report was under discussion.

由报告引起的矛盾正在讨论中。

4) *to produce power* 发电

—75% of France's electricity **is generated by** nuclear reactors.

法国 75% 的电是靠核反应堆发电的。

14. insurance n.

1) [U] *(against) an arrangement in which you regularly pay an insurance company an amount of money so that they will give you money if something you own is damaged, lost, or stolen, or if you die or are ill or injured* 保险

—All drivers in China must have **third-party insurance**.

在中国, 汽车驾驶员必须购买第三者责任保险。

—Builders should always have **insurance against** personal injury.

建筑工人应该总是购买人身伤害保险。

2) [U] *the business of providing insurance contracts* 保险业

—People who work *in insurance* can make a fortune.

从事保险业的人能发大财。

3) [sing] *sth. you do to protect yourself (against sth unpleasant)* 保障措施

—Many people eat less meat as *an insurance against* stroke.

为了预防中风，很多人少吃肉。

to take out an insurance policy 投保

life insurance 人寿保险

household insurance 家庭财产保险

insurance premium 保险费

insurance policy 保单

15. **minor** *adj. lesser or smaller in amount or importance.* 较少的，低级的，次要的

—He only made some *minor* changes to his speech.

他只对讲演做了一些小的修改。

—She's gone into hospital for a *minor* operation.

她进了医院接受一个小手术。

minor *n. a person who is not legally an adult* 未成年人

[派生词] **minority** *n.* 较少数；少数民族

[反义词] **major** *adj.* 多数的 **majority** *n.* 大多数

16. **premium**

1) *n. a sum of money that you pay regularly to an insurance company for an insurance policy* 保险费

—The employers make the employees pay for a large portion of their *health insurance premium*.

雇主让雇员付一大笔健康保险。

2) *n. extra payment* 附加费；额外费用

—You must pay *a premium* for express delivery.

如使用快递服务，便得付额外费用。

—During the holiday months hotel rooms are *at a premium*.

在度假的月份，旅馆房间的价格比平常高。

—Work paid according to the amount done *puts a premium on* speed and not on quality.

按工作量付酬注重的是速度而不是质量。

3) **premium** *adj. more expensive or of higher quality than other similar things* 高级的；优质的；售价高的

—People are willing to *pay premium prices for* quality products.

人们愿意高价买优质产品。

17. **patronize** *vt.*

1) (*fml*) *to go to as a customer* 光顾，惠顾